



安全理事会

Distr.: General
19 February 2021
Chinese
Original: English

2021年2月16日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递法国常驻联合国代表团2021年2月12日的普通照会(见附件),其中附有法国驻中非共和国武装部队2020年10月1日至2021年2月1日为支援联合国中非共和国多层次综合稳定团而开展的活动的报告。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

[原件：法文]

法国常驻联合国代表团向联合国秘书处秘书长办公厅致意，并谨转递以下信息。

根据安全理事会第 [2552\(2020\)](#) 号决议第 52 和 54 段，谨随函附上关于法国部队 2020 年 10 月 1 日至 2021 年 2 月 1 日为支援联合国中非共和国多层次综合稳定团而采取的行动的报告(见附文)。

法国常驻联合国代表团谨请秘书长提请安全理事会成员注意该报告。

附文

2020年10月1日至2021年2月1日法国部队向联合国中非共和国多层次综合稳定团提供的业务支援的报告

参考文件：

- 安全理事会 2020 年 11 月 12 日第 2552(2020)号决议(第 52 段)
- 2014 年 7 月 24 日法兰西共和国政府与联合国之间关于有偿提供货物和服务以支援联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)的行动的协定
- 2014 年 10 月 3 日联合国与法兰西共和国国防部长之间关于法国部队向中非稳定团提供业务支援的技术协定

法国向中非稳定团军事参谋部派遣了 8 名军官和 1 名士官(即整编 9 人),其中包括参谋长雷诺·塞纳泰准将。目前部署了 4 名宪兵(两名士官和两名军官)担任联合国警察,其中包括中非稳定团联合国警察部门负责人帕斯卡尔·钱皮恩少将。此外,法国部队继续直接和间接地为中非稳定团的效力作出贡献。

1. 业务支援

直接支援

根据安全理事会 2020 年 11 月 12 日第 2552(2020)号决议第 52 段,法国有权“采取一切手段,向受到严重威胁的中非稳定团部队提供行动支持”。驻扎在萨赫勒-撒哈拉地带的法国战斗机可为中非稳定团提供临时空中支援。驻中非共和国业务支援支队空中顾问与中非稳定团空中业务负责人(法国)之间的协调对于进行这些行动特别重要和必要,可最大限度地减少开展行动时的风险(飞行安全和组织(人员)搜救任务)。

加强与中非稳定团葡萄牙特遣队联合战术空中管制员近距离空中支援联合训练也有助益,目的是确保两支部队能够进行合作。2020 年进行的两次演习使得在 2020 年 12 月和 2021 年 1 月执行了特别有效的任务。

应总统图瓦德拉先生的请求,并经中非稳定团同意,分别于 2020 年 12 月 23 日和 2021 年 1 月 9 日在“新月形沙丘”行动战区执行了两次支援任务。

在这些任务中,中非稳定团的许多阵地得到了加强。

更广泛而言,驻中非共和国业务支援支队、驻加蓬法国部队和“新月形沙丘”行动三方联合机制使法国部队能够在切实必要时迅速进行干预,以支援中非稳定团。

并行行动

空中顾问和空中交通管制员正在就实务问题,特别是就今后在班吉使用 I 类无人机的有关问题,向中非稳定团提供航空专门知识援助。

2. 加蓬营的训练支援、作业型军事伙伴关系和训练

尽管面对 2019 冠状病毒病健康危机，中部非洲的军事行动伙伴关系于 2020 年 9 月恢复活动，并继续为布隆迪、喀麦隆和加蓬部署的部队提供长期培训作出贡献。

法国驻加蓬部队在 2021 年 2 月部署第七个加蓬营之前，于 2020 年 9 月至 12 月在利伯维尔为该营提供了为期 10 周的训练。

此外，计划在 2021 年为喀麦隆营和布隆迪营的战术人员开展具体活动。

3. 后勤支援

弹药支援

根据法国与联合国签署的议定书，驻中非共和国业务支援支队为中非稳定团提供 1 个弹药储存站、8 个 20 英尺集装箱和 3 个 ABC 干粉灭火器。该支队还派人清除了长得较高的草。

运输-转运路线

在本报告所涉期间，驻中非共和国业务支援支队管理着中非稳定团加蓬营的人员输送和货运路线如下：

	人数	货物重量(千克)
出	25	5 851
入	20	5 676

行动期间的风险防控

- 消防支援：驻中非共和国业务支援支队为葡萄牙快速反应部队提供了 15 个灭火器。
- 控制病媒活动：驻中非共和国业务支援支队每 3 个月为葡萄牙快速反应部队进行一次此类活动。

4. 其他

中非共和国的业务支援支队与中非稳定团和欧洲联盟驻中非共和国军事训练团各实体共同管制法国驻姆波科的营地。目前正在考虑制定一套共用的内部服务条例。